



AQUAPARX Inflatable SUP Operating Instructions

It is especially important to let the SUP fully inflated after purchase for at least a few days so that it can "settle" in the proper form. If this is neglected, it may cause the SUP to not keep to its proper shape. During this time the SUP should not be stored horizontally on the fins, but with the bottom side up.

Operation of the valve

- Turn the outer cap and take out. The valve is closed when the middle screw is in the upper position.
- To open the valve put a finger position in the center of the valve and push the middle screw down, turn your finger 1/4 turn until the screw is held in the depressed position / locked.
- To close the valve on the screw and turn your finger 1/4 turn until the screw leaving the lock and moves out slightly upward.

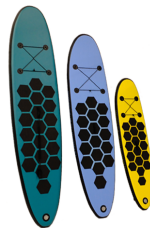
Connecting the pump

- The end of the pump (which must be rotated) must be connected to the valve.
- Turn right (clockwise) and start pumping.
- Inflate the SUP until no more air can be pumped into it (usually with an air pressure 14 to 20 psi).
- After inflating, take the hose out of the board.
- Make sure that the protective cap is replaced (as a protection against dirt and damage).

Check the valve and make sure that no air leaks in the area around the valve.

In case the valve leaks air

- Remove the valve key from the repair kit.
- Insert the valve key into the valve and turn the key gently clockwise with hand grip. Carefully tighten while the threads do not overtighten / damage.
- If the air leak is no improvement, contact your local dealer and check warranty conditions.
- Press the back of the valve firmly and turn the valve key to the left (counter-clockwise) and remove the valve stem.
- Inspect the valve for damage.
- If the valve is damaged, the faulty valve has to be brought to the selling dealer and replace with a new valve.
- Treat the valve stem with silicone or soapy water to ease the installation.





Inflating the SUPs

To ensure a long life of your SUP, it is particularly important that this is properly inflated and deflated.

To inflate the SUP roll it out on the floor. Remove all sharp objects from flat surface where the SUP is inflated.

- Check that all components are present when the SUP is unpacked.
- Make sure that the valves are closed. For this purpose, place your finger in the valve, the small black button push and twist 1/4 turn.
- Unpack the provided pump. Insert nozzle in the valve and turn right. The pump is tightened at the valve. NOTE there is a pressure gauge on top of the handle bar.
- Pump as much air into the SUP until the desired air pressure is achieved. Usually 14 to 20 psi, do not exceed this max value in any case!

Attention

If the SUP is inflated with too much pressure, it can cause structural damage. Keep the SUP possible out of direct sunlight when the SUP is not in the water. Otherwise, the air in the hoses can become so hot that the expansion causes damage to your SUP.

Do not inflate with mechanical compressors. The provided pump ensures that the SUP is inflated to the correct pressure.

Deflation

Turn the valve 1/4 to open. NOTE: The SUP must be clean and dry before it is rolled up for storage. Remove sand and dirt from the surface of the SUP.

- Position the SUP flat on the floor.
- Unscrew the safety cap from the valve and remove.
- Place your finger on the center screw of the valve, and only slightly open the valve by first pressure with the fingers to let out slowly and carefully around the air in order to prevent that the rubber ring in the valve too quickly exhausted air is pushed out of position. Only when the first pressure has been released, the screw can be locked by another push and 1/4 turn to allow air to roll up completely to escape from the SUP.
- Evenly press the whole SUP to release as much air as possible.

Folding the SUP

- Position the SUP flat on the floor.
- Fold the SUP starting at the bow to her rear so that the EVA is inside and the fins on the outside at the rear.
- If the SUP is folded, it fits perfectly in the included bag / backpack for transport.

Sunlight

The SUP should not be exposed to sunlight over a prolonged period. The change in air pressure in the tubes can damage the SUP. Excessive exposure to sunlight (ultraviolet rays) for a prolonged period can accelerate the aging of the material. Protect the SUP from direct sunlight and cover, if it is taken out of the water for a prolonged period.



Operation at higher elevations

The normal full air pressure in the SUP is 14-15 psi. If the SEA is in sea-altitude (low altitude) inflated and then transported in higher altitudes (for example for use in a mountain lake), the pressure in the high altitudes must be reduced to avoid an overpressure.

General maintenance

Cleaning supplies

Household cleaners should be used sparingly and should not be discharged into water bodies. mix detergent in any way and ensure indoors sufficient ventilation. Do NOT use aggressive cleaning, solvents or products use phosphates, chlorine, solvents or products, which are not biodegradable or oil-based products. Cleaner citrus based are ideal for cleaning work on SUPing and safe for you and the environment. Your SUP can best be cleaned with water and normal soap.

IMPORTANT: DO NOT USE waxes or cleaners containing alcohol or hydrocarbons on the SUP's skin. The products dry the skin prematurely or can damage them.

Bent rubber fins (2 piece firmly attached to the underside of the SEAs) can with steady pressure and placed under slight heat feed back into their original form, they should be bent by storage or transport times.



Repairs

Caution

Prevent serious injury or death due to fire, explosions or poisoning. The glues and solvents used for repairing the SUPS are toxic and highly flammable. always perform as a safety precaution this working outdoors or in areas that are well ventilated and keep open flames, sparks, or appliances on and off with ignition flame. Inhalation of vapors or skin contact may be harmful. Do not breathe vapors and avoid contact with skin and eyes. For this, a carbon filter respirator and protective gear to protect exposed parts of the body.

Minor repairs

If your SUP is seriously damaged, we recommend the dealer does the repairs for you. For small holes, you can use the kit supplied with the SUP.

For larger areas - or if the patches overlap a seam - the damage should be repaired by a professional repair mechanic in a boat-repair shop. Your dealer can assist you in finding the nearest repair shop.

For best results when gluing, the relative humidity should be less than 60%, the temperature should be between 18 ° C and 25 ° C (65 ° F and 77 ° F). not perform such repairs in direct sunlight.

Generally, you should proceed as follows

- Cut a patch which is large enough to overlap the damaged area on all sides by 30 mm.
- Place the overlapping patch on the damaged area center and mark the outline of the patch with a pencil.
- Treat the surface at the SUP and the back of the patch lightly with sandpaper polish / buff.
- (: Remove stains from the surface around the air leakage and the patch by this area is evenly, but not too deep, roughened with sandpaper, without exposing the fibers of the material polishing.)
- Clean the area around the damaged area and the patch with solvent.
- Apply two thin layers of adhesive with a short-haired brush in a circular motion on the back of the patch and on the area to be repaired. The first layer to dry completely (about 15 minutes) before the second layer is applied. The second layer has to dry until it is tacky. Then install the patch on the prepared area and press down firmly. Any air bubbles that are trapped under the patch can be removed with a smooth object(the back of a spoon works well). Work from the center of the patch to the outside.
- Wait 24 hours before inflating the SUP again.

Repair of air leaks

Prepare materials needed: soapy water, brush, pen and Awl (both blunt tip), PVC material (0.9 mm thick), adhesive, MEK (detergent), cotton cloth (cloth).

Pinhole in SUP

Inflate the SUP Slightly until it loses air. Apply soapy water in the area with a brush, the bubble-forming indicates where the air is leaking.

- Small pinhole - Dip the tip of a pin or awl in glue and poke 3 or 4 times in the needle hole, to be completely filled with the wet adhesive. Wait 15 minutes until the glue dries. The air from the SUP Drain.
- Large pinholes - a round patch from PVC material trim, which is large enough to cover the hole.
- Clean the back of the patch and the area around the leaking hole with MEK and the adhesive with a brush evenly on the two bond surfaces (first adhesive layer). 15-20 minutes wait.
- The adhesive again with the brush to both surfaces and again 15-20 minutes waiting (second adhesive layer). The glued patches attach and gently press the hole in the air deck. press hard with a pressing roller or rub with a blunt-edged metal object until it adheres.
- The repaired air must cover at least 24 hours to cure at 20% of the recommended air pressure.

Attention

Repaired air chamber must cure (at less than 20% of the recommended air pressure) after repair for at least 24 hours. If the SUP is fully inflated or used too early, this may lead to poor adhesion of the patches.

If you have problems, you can ask your local dealer for advice.

Storage

- After each operation, the SUP and all parts should be washed with a mild soap and rinsed with fresh water. Allow to dry all parts before storing in the carrying bag. This prevents Stock- or mold spots.
- To maintain the good appearance of the SUP, make sure it is stored in a cool, dry place and protected from direct sunlight.
- When storing the SUP for a longer period, you should not keep it in the supplied bag / backpack there. The SUP is too tightly folded in the pack, resulting in sharp folds in the material.
- Store the SUP unrolled flat or roll without wrinkles and store in a dry place.
- To avoid damaging the SUP during storage, do not place heavy objects on the SUP.
- Do not bend the fixed Fins rubber during storage, as they could loose the useful shape.

To prevent discolouration of the SUP please avoid fouling or polluted waters, and do not leave in the water for a prolonged period when not in use.



AQUAPARX aufblasbares SUP Betriebsanleitung

Besonders wichtig ist es das SUP sofort nach dem Kauf über einige Tage voll aufgepumpt zu lassen damit es sich in die richtige Form „legen“ kann. Wird dies vernachlässigt kann es beim späteren Aufpumpen unter Umständen dazu kommen, dass das SUP nicht in seine richtige Form hält. Während dieser Zeit das SUP nicht auf den Finnen liegend lagern, sondern mit der Unterseite nach oben.

Bedienung des Ventils

- Die äußere Kappe abnehmen. Das Ventil ist geschlossen, wenn sich die mittlere Schraube in der oberen Stellung befindet.
- Zum Öffnen des Ventils einen Finger in der Mitte des Ventil positionieren und die mittlere Schraube nach unten drücken, den Finger um eine 1/4 Umdrehung drehen, bis die Schraube in der eingedrückten Stellung gehalten/arretiert wird.
- Zum Schließen des Ventils auf die Schraube drücken und den Finger um eine 1/4 Umdrehung drehen, bis die Schraube die Arretierung verlässt und etwas nach oben herausfährt.

Anschluss der Pumpe

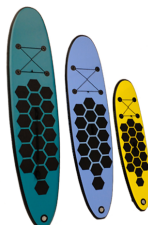
Das Endstück der Pumpe (das gedreht werden muss) am Ventil anschließen.

- Nach rechts drehen (im Uhrzeigersinn) und mit dem Aufpumpen beginnen.
- Das SUP so lange aufpumpen, bis keine Luft mehr in das SUP gepumpt werden kann (in der Regel bei einem Luftdruck zwischen 14 und 20 psi).
- Nach dem Aufpumpen die Pumpe abnehmen.
- Darauf achten, dass die Schutzkappe wieder angebracht wird (als Schutz vor Schmutz und Beschädigung).

Das Ventil überprüfen und sicherstellen, dass keine Luft im Bereich um das Ventil austritt.

Bei einem Luftleck am Ventil

- Den Ventilschlüssel aus dem Reparatur kit entnehmen.
- Den Ventilschlüssel in das Ventil einführen und den Schlüssel vorsichtig im Uhrzeigersinn drehen. Gegebenenfalls den im Inneren des SUPs liegenden Teil des Ventils mit der Hand von unten durch den Boden des SUPs greifen und sichern. Vorsichtig festdrehen und dabei das Gewinde nicht überdrehen/beschädigen.
- Wenn sich das Luftleck so nicht beheben lässt, den örtlichen Händler verständigen und die Garantiebedingungen überprüfen.
- Die Rückseite des Ventils festhalten und den Ventilschaft mit dem Schlüssel nach links (gegen den Uhrzeigersinn) drehen und den Ventilschaft herausnehmen.
- Das Ventil auf Beschädigung überprüfen.
- Wenn das Ventil beschädigt ist, muss das defekte Ventil zum Verkaufshändler gebracht werden. Sie erhalten dort gegebenenfalls ein neues Ventil.
- Den Ventilschaft mit Silikon oder Seifenlauge schmieren, um diesen leichter wieder einzubauen.





Aufpumpen des SUPs

Zur Gewährleistung einer langen Lebensdauer Ihres SUPs ist es besonders wichtig, dass dieses ordnungsgemäß aufgepumpt und entleert wird.

Zum Aufpumpen das SUP auf dem Boden ausrollen. Alle scharfen Gegenstände von der ebenen Fläche, wo das SUP aufgepumpt wird, entfernen.

- Prüfen, ob alle Teile vorhanden sind, wenn das SUP ausgepackt ist.
- Sicherstellen, dass die Ventile geschlossen sind. Hierzu einen Finger in das Ventil stecken, den kleinen schwarzen Knopf eindrücken und um 1/4 Drehung verdrehen.
- Die mitgelieferte Pumpe auspacken. Die Düse, das Endstück auf das Ventil aufschieben und nach rechts drehen. Die Pumpe wird am Ventil festgezogen. Gegebenenfalls das Manometer / Luftdruckmesser zwischen Pumpe und Schlauch anschliessen (Gewindeverschluss).
- So viel Luft in das SUP pumpen, bis der gewünschte Luftdruck erreicht ist. In der Regel zwischen 14 und 20 psi, diesen Wert auf keinen Fall überschreiten!

Achtung

Wenn das SUP mit zu hohem Druck aufgepumpt wird, kann dies strukturelle Schäden verursachen. Das SUP möglichst nicht direktem Sonnenlicht aussetzen, wenn sich das SUP nicht im Wasser befindet. Ansonsten kann sich die Luft in den Schläuchen so stark erhitzen, dass die Ausdehnung Schäden an Ihrem SUP verursacht.

Das SUP auf keinen Fall mit mechanischen Kompressoren aufpumpen. Die mitgelieferte Pumpe gewährleistet, dass das SUP auf den richtigen Druck aufgepumpt wird.

Ablassen der Luft

HINWEIS: Das SUP muss sauber und trocken sein, bevor es für die Einlagerung aufgerollt wird. Sand und Schmutz von der SUPs Haut entfernen.

Ablassen der Luft aus dem SUP

- Das SUP auf dem Boden ablegen.
- Den Sicherungsverschluss vom Ventil abschrauben und abnehmen.
- Einen Finger auf die mittlere Schraube des Ventils legen, und das Ventil zunächst durch Druck mit dem Finger nur leicht öffnen um die Luft langsam und vorsichtig entweichen zu lassen um zu verhindern dass der Gummiring im Ventil durch zu schnell herausströmende Luft aus seiner Position gedrückt wird. Erst wenn der erste Überdruck abgelassen ist kann die Schraube durch weiteres eindrücken und 1/4 Drehung arretiert werden damit die Luft zum Aufrollen vollständig aus dem SUP entweichen kann.
- Gleichmäßig auf das ganze SUP drücken, um so viel Luft wie möglich abzulassen.

Zusammenfalten des SUP

- Das SUP auf dem Boden ablegen.
- Das SUP vom Bug her zum Deck hin aufrollen so dass sich das Footpad innen befindet und die Finnen am Heck aussen.
- Wenn das SUP so zusammengefaltet wird, passt es zum Transport perfekt in die mitgelieferte Tasche / Rucksack.

Sonnenlicht

Das SUP sollte nicht über einen längeren Zeitraum dem Sonnenlicht ausgesetzt werden. Die Änderung des Luftdrucks in den Schläuchen kann das SUP beschädigen. Eine übermäßige Sonneneinwirkung (ultraviolette Strahlen) über einen längeren Zeitraum kann die Alterung des Materials beschleunigen. Das SUP vor direkter Sonnenbestrahlung schützen und abdecken, wenn es längere Zeit aus dem Wasser genommen wird.

Betrieb in Höhenlagen

Der normale volle Luftdruck im SUP beträgt 14-15 psi. Wenn das SUP in Meeresspiegel-Höhenlage (niedrige Höhenlage) aufgepumpt und dann in höhere Höhenlagen transportiert wird (beispielsweise für den Betrieb in einem Bergsee), muss der Druck in den Höhenlagen reduziert werden, um einen Überdruck zu vermeiden.

Allgemeine Wartung

Reinigungsmittel

Haushaltsreiniger sind nur sparsam zu verwenden und dürfen nicht in die Gewässer abgelassen werden. Reinigungsmittel auf keinen Fall mischen und in geschlossenen Räumen für ausreichende Belüftung sorgen. KEINE scharfen Reinigungs-, Lösungsmittel oder Produkte verwenden, die Phosphate, Chlor, Lösungsmittel enthalten oder Produkte, die nicht biologisch abbaubar sind oder Produkte auf Ölbasis. Reiniger auf Zitrusbasis sind hervorragend für Reinigungsarbeiten an SUPen geeignet und sicher für Sie und die Umwelt. Ihr SUP lässt sich am besten mit Wasser und normaler Seife reinigen.

WICHTIG: AUF KEINEN FALL Wachse oder Reinigungsmittel auf der SUPs haut VERWENDEN, die Alkohol oder Kohlenwasserstoffe enthalten. Die Produkte trocknen die Haut vorzeitig aus oder können diese beschädigen.

Verbogene Gummifinnen (2 Stück fest angebracht auf der Unterseite des SUPs) können mit stetigen Druck und unter leichter Wärmezuführung wieder in ihre ursprüngliche Form gebracht werden, sollten sie durch Lagerung oder Transport mal verbogen sein.



Reparaturen

Vorsicht

Schwere oder tödliche Verletzungen durch Brand, Explosionen oder Vergiftung verhindern. Die zum Reparieren des SUPS verwendeten Klebstoffe und Lösungsmittel sind giftig und sehr leicht entflammbar. Als Sicherheitsmaßnahme diese Arbeiten stets im Freien ausführen oder in Bereichen, die gut belüftet sind und offene Flammen, Funken oder Geräte mit Zündflammen fern halten. Das Einatmen von Dämpfen oder Hautkontakt kann gesundheitsschädlich sein. Die Dämpfe nicht einatmen und Kontakt mit Haut und Augen vermeiden. Hierzu eine Kohlefilter-Atemschutzmaske und Schutzausrüstung tragen, um freiliegende Körperteile zu schützen.

Kleine Reparaturen

Bei Schäden an Ihrem SUP empfehlen wir, den Händler bzgl. der Reparaturen aufzusuchen.

Bei kleinen Löchern können Sie das im Reparatur kit mitgelieferte Material verwenden.

Bei größeren Bereichen – oder wenn der Flicker eine Naht überlappt – sollte der Schaden durch einen professionellen Reparaturmechaniker in einer Schlauchboot-Reparaturwerkstatt behoben werden. Ihr Händler kann Ihnen bei der Suche nach der nächsten Reparaturwerkstatt behilflich sein.

Für beste Resultate beim Kleben sollte die relative Luftfeuchtigkeit weniger als 60 % betragen, die Temperatur sollte zwischen 18 °C und 25 °C (65 °F und 77 °F) liegen. Solche Reparaturen nicht in direktem Sonnenlicht ausführen.

Im Allgemeinen sollte wie folgt verfahren werden

- Einen Flicker ausschneiden, der groß genug ist, um den beschädigten Bereich auf allen Seiten um 30 mm zu überlappen.
- Den überlappenden Flicker auf dem beschädigten Bereich zentrieren und dem Umriss des Flickers mit einem Bleistift markieren.
- Den zu reparierenden Bereich am SUP und die Rückseite des Flickers mit Schmirgelpapier polieren/aufrauen.
- (Polieren: Flecken von der Oberfläche um das Luftleck und den Flicker entfernen, indem dieser Bereich gleichmäßig, aber nicht zu tief, mit Schmirgelpapier aufgeraut wird, ohne die Fasern des Materials freizulegen.)
- Den Bereich um die beschädigte Stelle und den Flicker mit einem Lösungsmittel reinigen.
- Zwei dünne Schichten Klebstoff mit einem kurzhaarigen Pinsel kreisförmig auf der Rückseite des Flickers und auf dem zu reparierenden Bereich auf dem SUP auftragen. Die erste Schicht vollständig trocknen lassen (ca. 15 Minuten), bevor die zweite Schicht aufgetragen wird. Die zweite Schicht muss trocknen, bis sie klebrig ist. Dann den Flicker auf dem vorbereiteten Bereich anbringen und fest andrücken. Jegliche Luftblasen, die unter dem Flicker eingeschlossen sind, mit einem glatten Gegenstand entfernen (die Rückseite eines Löffels eignet sich gut). Dabei von der Mitte des Flickers nach außen arbeiten.
- 24 Stunden lang warten, bevor Sie das SUP erneut aufpumpen.

Reparatur eines Luftlecks

Vorzubereitende Materialien: Seifenwasser, Pinsel, Stift und Ahle (beide mit stumpfer Spitze), PVC- Material (0,9 mm dick), Klebstoff, MEK (Reinigungsmittel), Baumwolltuch (Lappen).

Nadelloch im SUP

Das SUP leicht aufpumpen, bis es Luft verliert. Seifenwasser in den Bereich bürsten, in dem der Schaden vermutet wird, um die blasenbildenden Löcher zu finden.

- Kleines Nadelloch – Die Spitze eines Stifts oder einer Ahle in Klebstoff eintauchen und 3- oder 4-mal in das Nadelloch stochern, um es vollständig mit dem feuchten Klebstoff zu füllen. 15 Minuten abwarten, bis der Klebstoff getrocknet ist. Die Luft aus dem SUP ablassen.
- Große Nadellöcher – Einen runden Flickens aus PVC-Material zurechtschneiden, der groß genug ist, um das Loch abzudecken.
- Die Rückseite des Flickens und den Bereich um das leckende Loch mit MEK reinigen und den Klebstoff mit einem Pinsel gleichmäßig auf die beiden Oberflächen auftragen (erste Klebstoffschicht). 15 - 20 Minuten lang warten.
- Den Klebstoff erneut mit dem Pinsel auf die beiden Oberflächen auftragen und erneut 15 – 20 Minuten lang warten (zweite Klebstoffschicht). Den geklebten Flickens anbringen und vorsichtig auf das Loch im Luftdeck drücken. Fest mit einer Druckrolle andrücken oder mit einem stumpfkantigen Metallgegenstand reiben, bis er fest haftet.
- Das reparierte Luftdeck muss mindestens 24 Stunden lang bei 20 % des empfohlenen Luftdrucks aushärten.

Achtung

Die reparierte Luftkammer muss nach der Reparatur mindestens 24 Stunden lang bei weniger als 20 % des empfohlenen Luftdrucks aushärten. Wenn das SUP vollständig aufgepumpt oder zu früh wieder verwendet wird, kann dies zu einer schlechten Haftung der Flickens führen.

Bei Problemen können Sie Ihren örtlichen Händler um Rat fragen.

Lagerung

- Nach jedem Betrieb sollten das SUP und alle Teile mit einer milden Seife gewaschen und mit frischem Wasser abgespült werden. Vor der Lagerung im Tragesack alle Teile trocknen lassen. Dies verhindert Stock- oder Schimmelflecken.
- Um das gute Aussehen des SUPs zu erhalten, ist es an einem kühlen, trockenen Ort aufzubewahren und vor direkter Sonneneinwirkung zu schützen.
- Wenn Sie das SUP längere Zeit lagern, sollten Sie es nicht in dem mitgelieferten Packsack / Rucksack aufbewahren. Das SUP ist im Pack zu eng gefaltet, was zu scharfen Falten im Material führt.
- Das SUP glatt liegend oder lose aufrollen oder falten und an einem trockenen Ort aufbewahren.
- Um eine Beschädigung des SUPs während der Lagerung zu vermeiden, keine schweren Gegenstände auf das SUP legen.
- Die fest auf der unter Seite des SUPs angebrachten Finnen aus Gummi beim Lagern nicht verbiegen, da diese sonst unter Umständen nicht mehr in ihre ursprüngliche Form gebracht werden könnten.

Um eine Verfärbung der SUP hülle durch Bewuchs oder verunreinigte Gewässer zu vermeiden, das SUP NICHT längere Zeit im Wasser liegen lassen.



AQUAPARX SUP gonflable Mode d'emploi

Il est particulièrement important d'avoir le SUP d'administration entièrement gonflé immédiatement après l'achat pour quelques jours afin qu'il puisse être "mis" en bonne et due forme. Si cela est négligé, il peut venir de l'inflation plus tard peut signifier que le SUP ne tient pas compte dans sa forme appropriée. Pendant ce temps, le SUP n'a pas être stocké à l'horizontale sur les ailettes, mais avec le côté bas vers le haut.

Fonctionnement de la vanne

- La diminution du bouchon externe. La vanne est fermée lorsque la vis centrale se trouve dans la position supérieure.
- Pour ouvrir la vanne d'une position de doigt dans le centre de la valve et pousser la vis du milieu vers le bas, tournez votre doigt 1/4 de tour jusqu'à ce que la vis est maintenue en position enfoncée / verrouillée.
- Pour fermer la vanne sur la vis et tournez votre doigt 1/4 de tour jusqu'à ce que la vis en laissant le verrou et se déplace légèrement vers le haut.

Raccordement de la pompe

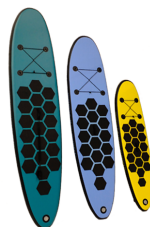
La fin de la pompe (qui doit être mis en rotation) relier la vanne.

- Tournez à droite (sens horaire) et commencer le pompage.
- Gonfler le SUP d'administration jusqu'à ce que plus l'air peut être pompé dans le SUP d'administration (généralement avec une pression d'air 14 à 20 psi).
- Après avoir gonflé la diminution de la pompe.
- Assurez-vous que le capuchon de protection est remplacé (comme une protection contre la saleté et les dommages).

Vérifiez la valve et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites d'air dans la zone autour de la vanne.

Avec un trou d'air sur la vanne

- Retirez la clé de la valve du kit de réparation.
- Insérez la clé dans la vanne et tourner la clé doucement dans le sens horaire. avec poignée En option, le trouvant à l'intérieur de la partie des SUPs de la valve par le bas à travers le fond de la planche et sécurisé. Serrer soigneusement tandis que les fils ne pas trop serrer / dommages.
- Si la fuite d'air a pas d'amélioration, contactez votre revendeur local et vérifier les conditions de garantie.
- Le dos de la vanne fermement et tourner la tige de valve avec la clé vers la gauche (sens anti-horaire) et retirer la tige de valve.
- Inspectez la vanne pour les dommages.
- Si la valve est endommagée, la vanne défectueuse doit être amené chez le concessionnaire de vente. Vous y arrivez, le cas échéant, une nouvelle vanne.
- La tige de valve avec du silicone ou savonneuse graisse de l'eau à ces plus facile à installer à nouveau.





Gonfler les SUP

Pour prolonger votre vie du SUP d'administration, il est particulièrement important que ce soit bien gonflé et dégonflé.

Pour gonfler/dégonfler le SUP sur le sol. Tous les objets pointus de surface plane où le SUP est gonflé doivent être évités.

- Vérifiez que tous les composants sont présents, si le SUP est déballé.
- Assurez-vous que les vannes sont fermées. A cet effet, placez votre doigt dans la vanne, le petit bouton/poussoir noir et tournez 1/4 de tour.
- Le déballage de la pompe fournie. La buse, reporter la queue sur la vanne et tourner à droite. La pompe est serrée à la valve. En option, le manomètre / air entre la pompe et le tuyau Connect (fermeture filetée).
- Tant l'air dans le SUP de pompage jusqu'à ce que la pression d'air désirée est atteinte. Habituellement, 14 à 20 psi, cette valeur ne doit pas être dépassée!

Attention

Si le SUP d'administration avec une pression trop élevée est gonflé, il peut causer des dommages structurels. Le SUP ne doit pas être exposé à la lumière solaire directe lorsqu'il n'est pas dans l'eau. Sinon, l'air dans les tuyaux peut devenir si chaud que l'expansion provoque des dommages à votre SUP.

Le SUP ne doit jamais être gonflé avec des compresseurs mécaniques. La pompe fournie assure que le SUP d'administration est gonflé à la pression correcte.

Dégonflage

NOTE: Le SUP d'administration doit être propre et sèche avant qu'il ne soit enroulé pour le stockage. enlever le sable et la saleté des SUPs de la peau.

Vidange de l'air de la SUP

- Poser le SUP d'administration sur le sol.
- Dévissez le bouchon de sécurité de la vanne et retirez-le.
- Placez votre doigt sur la vis centrale de la vanne, et seulement légèrement ouvrir la vanne par première pression avec les doigts pour laisser sortir lentement et avec précaution autour de l'air afin d'éviter que l'anneau de caoutchouc dans la valve trop rapidement l'air épuisé est poussé hors de position. Seulement lorsque la première pression a été libérée, la vis peut être verrouillée par un autre poussoir et 1/4 de tour pour permettre à l'air de rouler complètement pour échapper à la Commission.
- Uniformément appuyez sur l'ensemble du SUP pour libérer l'air autant que possible.

Pliage des SUPs

- Poser le SUP d'administration sur le sol.
- Le SUP d'administration de la proue à sa plate-forme en rouleau de telle sorte que la patte est à l'intérieur et à l'extérieur des ailettes à l'arrière.
- Si la carte est pliée, il convient parfaitement pour le transport dans le sac / sac à dos inclus.

lumière du soleil

Le SUP d'administration ne doit pas être exposé à la lumière du soleil pendant une période prolongée. La variation de la pression d'air dans les tubes peut endommager la carte. Une exposition excessive à la lumière du soleil (rayons ultraviolets) pendant une période prolongée peut accélérer le vieillissement du matériau. Protéger le SUP des rayons du soleil et de la couverture, si elle est prise depuis longtemps hors de l'eau.



Le fonctionnement à des altitudes plus élevées

La pression d'air normale complète au sein du SUP est 14-15 psi. Si le SUP est en mer altitude (basse altitude) gonflés, puis transportés dans des altitudes plus élevées (par exemple pour une utilisation dans un lac de montagne), la pression dans les hautes altitudes doit être réduite pour éviter une surpression.

Entretien Général

Détergent

Les nettoyants ménagers doivent être utilisés avec parcimonie et ne doivent pas être rejetés dans les plans d'eau. détergent mélanger en aucune façon et d'assurer une ventilation suffisante à l'intérieur. Ne pas utiliser de nettoyage agressifs, de solvants ou de produits utilisent des phosphates, du chlore, des solvants ou des produits qui ne sont pas des produits biodégradables ou à base d'huile. Agrumes nettoyant à base sont idéales pour le travail à l'embarquement et sûr de nettoyage pour vous et l'environnement. Votre SUP d'administration peut le mieux être nettoyé avec de l'eau et du savon normal.

IMPORTANT: Utilisation contenant de l'alcool ou des hydrocarbures in no cires evenement ou de nettoyage sur la peau SUPs. Les produits sèchent la peau prématurément ou peuvent les endommager.

Ailettes en caoutchouc Bent (2 pièce fermement attaché à la partie inférieure de la planche) peuvent avec une pression constante et placé sous une légère alimentation en chaleur dans leur forme originale, ils doivent être pliés par stockage ou de transport fois.



Réparations

Prudence

Prévenir les blessures graves ou de décès dus au feu, des explosions ou un empoisonnement. Les colles et les solvants utilisés pour réparer les panneaux sont toxiques et très inflammables. toujours effectuer une mesure de sécurité ce travail à l'extérieur ou dans des zones qui sont bien ventilées et de garder des flammes nues, des étincelles ou des appareils sous et hors tension avec allumage de flamme. L'inhalation de vapeurs ou contact avec la peau peut être nocif. Ne pas respirer les vapeurs et éviter tout contact avec la peau et les yeux. Pour cela, un appareil de protection respiratoire de carbone et l'équipement de protection pour protéger les parties exposées du corps.

Les réparations mineures

Si des dommages à votre bord, nous recommandons le croupier. Seek les réparations. Pour les petits trous, vous pouvez utiliser le kit matériel fourni qui a besoin de réparation. Pour les grandes surfaces - ou si les patchs se chevauchent une couture - si le dommage soit réparé par un mécanicien professionnel de réparation dans un magasin bateau-réparation. Votre revendeur peut vous aider à trouver l'atelier de réparation le plus proche.

Pour obtenir les meilleurs résultats lors du collage, l'humidité relative doit être inférieure à 60%, la température doit se situer entre 18 ° C et 25 ° C (65 ° F et 77 ° F). pas effectuer de telles réparations en plein soleil.

En règle générale, devrait procéder comme suit

- Une coupe de brassage, ce qui est assez grand pour recouvrir la zone endommagée de tous les côtés de 30 mm.
- Le patch se chevauchent sur le centre de la zone endommagée et marquer le contour de la pièce avec un crayon.
- Si la peau de votre SUP PVC est que vous devez être réparé à bord et l'arrière de la pièce avec du papier de verre poli / buff.
- (: Enlever les taches de la surface autour de la fuite d'air et le patch en ce domaine est également, mais pas trop profonde, rugueuse avec du papier de verre, sans exposer les fibres du polissage du matériau.)
- Nettoyer la zone autour de la zone endommagée et le patch avec un solvant.
- Deux couches minces de colle circulaire sur le dos de la pièce et sur la zone à réparer, appliquer avec une brosse à poils courts sur la planche. La première couche de sécher complètement (environ 15 minutes) avant que la deuxième couche est appliquée. La deuxième couche doit sécher jusqu'à ce qu'elle soit collante. Puis le patch installer sur la zone préparée et appuyez fermement. Les bulles d'air emprisonnées dans le patch, avec un objet remove lisse (le dos d'une cuillère fonctionne bien). Travailler à partir du centre de la pièce vers l'extérieur.
- Attendre 24 heures avant de gonfler à nouveau la carte.

Réparation des fuites d'air

Soyez matériaux préparés: eau savonneuse, brosse, plume et Poinçon (à la fois la pointe émoussée), matériau PVC (0,9 mm d'épaisseur), adhésifs, MEK (détergent), le coton tissu (tissu).

Sténopé en SUP

Gonflez la carte doucement jusqu'à ce qu'il perd de l'air. L'eau savonneuse dans la brosse de la zone, dans lequel le dommage est censé trouver les trous de formation de bulles.

- Petit sténopé - La pointe d'une épingle ou un poinçon dans la colle trempage et 3 ou 4 fois piquez dans le trou de l'aiguille, pour être complètement rempli avec l'adhésif humide. Attendre 15 minutes jusqu'à ce que la colle sèche. L'air du drain Conseil.
- Grandes pinholes - une tache ronde de matériau PVC garniture, qui est assez grand pour couvrir le trou.
- Nettoyer le dos du patch et de la zone autour du trou de fuite avec MEK et l'adhésif avec une brosse uniformément sur les deux surfaces de liaison (première couche d'adhésif). 15-20 minutes d'attente.
- L'adhésif à nouveau avec la brosse sur les deux surfaces et encore 15 à 20 minutes d'attente (deuxième couche d'adhésif). Les patchs collés attachent et appuyez doucement sur le trou dans le pont aérien. appuyez sur dur avec un rouleau presseur ou frotter avec un objet contondant en métal tranchant jusqu'à ce qu'il adhère.
- L'air réparé doit couvrir au moins 24 heures pour durcir à 20% de la pression d'air recommandée.

Attention

Chambre à air Réparé doit durcir à moins de 20% de la pression d'air recommandée après la réparation d'au moins 24 heures. Si le conseil est entièrement gonflé ou utilisé trop tôt, cela peut conduire à une mauvaise adhérence des patchs.

Si vous avez des problèmes, vous pouvez demander à votre revendeur local pour obtenir des conseils.

Stockage

- Après chaque opération, le conseil d'administration et toutes les parties doivent être lavés avec un savon doux et rincer à l'eau douce. Laisser sécher toutes les pièces avant de les ranger dans le sac de transport. Cela empêche Stock- ou moisissures taches.
- Pour maintenir la bonne apparence des planches, il est stocké dans un endroit frais, sec et protégé des rayons du soleil.
- Lors du stockage de la carte une longue période, vous ne devriez pas le garder dans le sac / sac à dos fourni là-bas. Le conseil d'administration est de bien plié dans le pack, entraînant de brusques plis dans le matériau.
- Le conseil rouleau lisse ou pli couché ou en vrac et stocker dans un endroit sec.
- Pour éviter d'endommager la carte pendant le stockage, placer des objets lourds sur la planche.
- Ne pliez pas fixé en permanence à la face inférieure du caoutchouc Finn du conseil d'administration au cours du stockage, car ils ne pouvaient plus être placés sous sa forme originale pourraient autrement.

Pour éviter la décoloration de l'affaire Conseil par la croissance ou les eaux polluées, le Conseil PAS laisser longtemps dans l'eau.



AQUAPARX SUP Istruzioni gonfiabili

E' particolarmente importante avere Consiglio SUP completamente gonfio subito dopo l'acquisto per alcuni giorni in modo che possa essere "messo" in regola. Se questo è trascurata, può poi venire dell'inflazione può significare che il SUP non include nella sua forma corretta. Nel frattempo, il SUP deve essere conservato orizzontalmente sulle alette, ma con il lato basso.

Funzionamento della valvola

- La diminuzione del cappuccio esterno. La valvola è chiusa quando la vite centrale è nella posizione superiore.
- Per aprire la valvola con una posizione dito al centro della valvola e spingere la vite centrale giù, girare il dito 1/4 di giro finché la vite viene mantenuto premuto posizione / bloccato.
- Per chiudere la valvola sulla vite e girare il dito di 1/4 di giro fino a quando la vite lasciando la serratura e si muove leggermente verso l'alto.

Collegamento della pompa

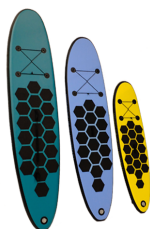
La fine della pompa (per essere ruotato) collegare la valvola.

- Girare a destra (in senso orario) e avviare il pompaggio.
- Gonfiare il SUP di Amministrazione fino a più aria può essere pompata nel Consiglio SUP (di solito con una pressione d'aria 14-20 psi).
- Dopo gonfiare il decremento della pompa.
- Assicurarsi che il cappuccio di protezione viene sostituito (come protezione contro lo sporco e danni).

Controllare la valvola e assicurarsi che non vi siano perdite d'aria nella zona attorno alla valvola.

Con un foro di aria sulla valvola

- Rimuovere il kit di riparazione della valvola chiave.
- Inserire la chiave nella valvola e girare la chiave lentamente in senso orario. Maniglia Facoltativamente, l' situata all'interno della porzione di valvola di SUPs dal basso attraverso la parte inferiore del bordo e fissato. Serrare con attenzione mentre il figlio non è troppo stretto / danni.
- Se la perdita d'aria è alcun miglioramento, contattare il rivenditore locale e verificare le condizioni di garanzia.
- La parte posteriore della valvola e ruotare lo stelo della valvola con la chiave verso sinistra (in senso antiorario) e rimuovere lo stelo della valvola.
- Ispezionare la valvola per danni.
- Se la valvola è danneggiata, valvola difettosa deve essere portato al concessionario. Ci si arriva, se necessario, una nuova valvola.
- Lo stelo della valvola con acqua e sapone o silicone per ingrassare questi più facili da installare di nuovo.





Gonfler les SUP

Per estendere la sua amministrazione SUP vita, è particolarmente importante che essa sia correttamente gonfiato e sgonfiato.

Per gonfiare la distribuzione SUP sul terreno. Ogni superficie piana di oggetti appuntiti quando il SUP è gonfiato di eliminazione.

- Verificare che tutti i componenti siano presenti, se il SUP è decompresso.
- Assicurarsi che le valvole sono chiuse. Per fare questo, posizionare il dito nella valvola, il piccolo pulsante nero e ruotare di 1/4 di giro.
- Apertura della confezione la pompa in dotazione. L'ugello, estendere la coda sulla valvola e girare a destra. La pompa è fissata alla valvola. Facoltativamente, il manometro manometro / aria tra la pompa e il tubo di collegamento (chiusura filettata).
- Come l'aria nel SUP pompaggio fino a raggiungere la pressione desiderata. Solitamente dal 14 al 20 psi, questo valore supera comunque!

Attenzione

Se il Consiglio con una pressione troppo alta SUP è gonfiato, può causare danni strutturali. SUP possibile dalla luce solare diretta quando non in SUP è in acqua. In caso contrario, l'aria nelle tubazioni può diventare così caldo che l'espansione provoca danni al SUP.

SUP in nessun caso si gonfiano compressori meccanici. La pompa fornita assicura che l'amministrazione SUP è gonfiato alla pressione corretta.

Deflazione

NOTA: Il SUP di amministrazione deve essere pulita e asciutta prima di essere arrotolato per la conservazione. rimuovere la sabbia e la sporcizia da SUP della pelle.

Aria drenare il SUP

- Chiedi SUP amministrazione sul pavimento.
- Svitare il tappo di sicurezza valvola e rimuovere.
- Posizionare il dito sulla vite centrale della valvola, e solo leggermente aprire la valvola premendo prima con le dita per far uscire lentamente e con attenzione intorno l'aria per evitare che l'anello di gomma nella valvola troppo rapidamente aria esausta viene spinto fuori posizione. Solo quando la prima pressione è stato rilasciato, la vite può essere bloccato da un'altra spinta e di 1/4 di giro per permettere all'aria di rotolare completamente per eludere Commissione.
- Premere uniformemente tutta SUP per liberare quanta più aria possibile.

Pieghevole SUP

- Chiedi SUP amministrazione sul pavimento.
- Amministrazione SUP dell'arco e la sua piattaforma in rotolo in modo che la linguetta sia sulle alette interne ed esterne al posteriore.
- Se la carta è piegato, è ideale per il trasporto in borsa / zaino incluso.

Luce del sole

Il SUP amministrazione non deve essere esposto alla luce del sole per un periodo prolungato. La variazione della pressione dell'aria nei tubi possono danneggiare la scheda. L'esposizione eccessiva alla luce solare (radiazioni ultraviolette) per un periodo prolungato può accelerare l'invecchiamento del materiale. Proteggere il SUP della luce solare e la copertura, se preso per lungo tempo fuori dall'acqua.



Il funzionamento ad altitudini più elevate

La pressione per completare aria normale nel SUP è 14-15 psi. Se il SUP è in altitudine mare (bassa quota) gonfiato e poi trasportato a quote più elevate (ad esempio per l'uso in un lago di montagna), la pressione in alta quota deve essere ridotta per evitare pressione.

Manutenzione generale

Detergente

Detergenti per uso domestico devono essere usati con parsimonia e non devono essere scaricate nei corpi idrici. miscela detergente in qualsiasi modo e per assicurare un'adeguata ventilazione all'interno. Non usare solventi detergenti aggressivi o prodotti utilizzare fosfati, cloro, solventi o prodotti che non sono biodegradabili o olio di base. detergente a base di agrumi è ideale per il lavoro in imbarco e pulizia sicuro per voi e per l'ambiente. La vostra amministrazione SUP può meglio essere pulito con acqua e sapone normale.

IMPORTANTE: Operazione contenente alcool o idrocarburi in nessun cere evento o la pulizia delle SUP pelle. I prodotti asciugare la pelle prematuramente e possono danneggiare.

Pinne di gomma Bent (2 parti saldamente attaccato alla parte inferiore della scheda) può a pressione costante e sotto la fornitura di calore mite nella loro forma originale, che deve essere piegato da tempi di conservazione o di trasporto.



Riparazione

Cautela

Evitare lesioni gravi o mortali a causa di incendi, esplosioni o intossicazioni. Le colle e solventi utilizzati per riparare i pannelli sono tossici e altamente infiammabili. Eseguire sempre una misura di sicurezza che lavorano all'aperto o in aree che sono ben ventilato e tenere fiamme libere, scintille o apparecchi on e off con fiamma di accensione. L'inalazione di vapori o contatto con la pelle può essere dannoso. Non respirare i vapori ed evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Per questo, un apparato respiratorio carbonio e dispositivi di protezione per proteggere le parti esposte del corpo.

Piccole riparazioni

Se il danno al vostro bordo, si consiglia il rivenditore. Cercare le riparazioni. Per i piccoli fori, è possibile utilizzare il kit hardware in dotazione, che ha bisogno di riparazioni. Per le grandi aree - o se le patch si sovrappongono cucitura - se il danno viene riparato da un meccanico professionista in un negozio di riparazione di riparazione della barca. Il rivenditore può aiutare a trovare il negozio di riparazione più vicino.

Per ottenere i migliori risultati quando l'incollaggio, l'umidità relativa deve essere inferiore al 60%, la temperatura deve essere compresa tra 18 ° C e 25 ° C (65 ° F e 77 ° F). non fare tali riparazioni in luce diretta del sole.

In generale, dovrebbe fare il seguente

- Una sezione di miscelazione, che è abbastanza grande da coprire l'area danneggiata su tutti i lati di 30 mm.
- La sovrapposizione cerotto al centro della zona danneggiata e segnare il contorno del pezzo con una matita.
- Se la pelle del vostro bordo di PVC è che avete bisogno di essere riparato a bordo e la parte posteriore della stanza con lucido / appassionato di carta vetrata.
- Rimuovere le macchie dalla superficie attorno alla fuga di aria e la patch anche in questo settore, ma non troppo in profondità, con carta vetrata, senza esporre la fibra lucidatura del materiale.)
- Pulire l'area intorno alla zona danneggiata e la patch con un solvente.
- Due sottili strati di adesivo circolare sul retro della camera e la zona da riparare, si applicano con una spazzola di peli corti sulla scheda. Il primo strato si asciughi completamente (circa 15 minuti) prima di applicare il secondo strato. Il secondo strato deve asciugare fino cattivo gusto. Poi installare la patch per la zona preparata e premere con decisione. Bolle d'aria intrappolate nella patch, rimuovere con un oggetto liscia (la parte posteriore di un cucchiaio funziona bene). Lavoro dal centro della stanza verso l'esterno.
- Attendere 24 ore prima di gonfiare nuovamente la scheda.

Air perdite riparazione

BE materiali preparati: acqua e sapone, pennello, penna e punzone (al smussata fegato) Materiale PVC (0,9 mm di spessore) adesivi ou, MEK (detergente), il tessuto di cotone (tessuto).

Buco en SUP

Gonfiare la scheda delicatamente fino a quando non perde l'aria. Acqua e sapone nel pennello nella zona, in cui si suppone che il danno per trovare i buchi gorgoglianti.

- Piccolo pinhole - La testa di uno spillo o punteruolo nella colla e immersione 3 o 4 volte ficcare nella cruna dell'ago, per essere riempito completamente con l'adesivo bagnato. Attendere 15 minuti fino a quando la colla asciuga. Lo scarico consiglio d'aria.
- Grandi punte di spillo - un materiale di rivestimento posto del PVC rotonda, che è grande abbastanza per coprire il buco.
- Pulire la parte posteriore del cerotto e la zona attorno al foro perdita con MEK e l'adesivo con un pennello uniformemente su entrambe le superfici di collegamento (primo strato adesivo). 15-20 minuti di attesa.
- L'adesivo di nuovo con il pennello su entrambe le superfici e un altro 15 a 20 minuti di attesa (secondo strato adesivo). Le patch incollati fissare e premere delicatamente il buco nel trasporto aereo. pressa duro con un rullo premendo o strofinare con un metallo oggetto contundente tagliente fino a quando non aderisce.
- Aria riparato deve coprire almeno 24 ore per curare il 20% della pressione raccomandata.

Attenzione

Camera d'aria riparata deve curare almeno il 20% della pressione dell'aria consigliata dopo la riparazione di almeno 24 ore. Se la scheda sia completamente gonfio o utilizzato troppo presto, si può portare a scarsa adesione delle patch.

In caso di problemi, è possibile rivolgersi al rivenditore locale per un consiglio.

Di stoccaggio

- Al termine di ogni operazione, il consiglio e tutte le parti devono essere lavati con sapone neutro e risciacquare con acqua fresca. Lasciare asciugare tutte le parti prima di riporlo nella borsa per il trasporto. Questo impedisce Stock- o muffa macchie.
- Per mantenere il buon aspetto delle schede, viene memorizzato in un luogo fresco, asciutto e al riparo dalla luce del sole.
- Quando si ripone la scheda di un lungo periodo di tempo, non si dovrebbe tenere nella borsa / zaino a condizione che vi. La scheda è piegato ordinatamente nella confezione, provocando brusche pieghe nel materiale.
- Il consiglio liscia rotolo o piegare o sdraiati massa e conservare in un luogo asciutto.
- Per evitare di danneggiare la scheda per l'archiviazione, appoggiare oggetti pesanti sulla scheda.
- Non piegare in modo permanente attaccato alla parte inferiore della gomma Finn del consiglio durante la conservazione, perché non potrebbe essere collocato nella sua forma originale potrebbe altrimenti.

Per evitare lo scolorimento della transazione Consiglio con la crescita o acque inquinate, il Consiglio non lasciare a lungo in acqua.